

Programma Didattico 2020/2021

Titolo dell'insegnamento:	Mediazione linguistica scritta tedesco-italiano
Anno di corso:	I
Docente:	Giovanni Giri
Obiettivi del corso:	Il corso ha lo scopo di formare gli studenti alla traduzione verso l'italiano, per mezzo di esercitazioni pratiche e discussioni sulle scelte traduttive individuali. I testi affrontati presenteranno una difficoltà di traduzione medio-bassa.
Contenuti del corso (dettaglio del programma):	La traduzione: teoria e pratica Laboratori di traduzione dal tedesco di testi commerciali Laboratori di traduzione dal tedesco di testi turistici Laboratori di traduzione dal tedesco di testi giornalistici Laboratori di traduzione dal tedesco di testi scientifici Laboratori di traduzione dal tedesco di testi letterari
Testi di riferimento:	Susan Bassnett, La traduzione. Teorie e pratica, Bompiani, Milano 1993
Modalità di esame:	Scritto 3 ore 2000/3000 battute